

Political (1899) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 108-9

DATED 3-2-99

INDEXED.

[Despatch Abstract.]

Informing the Secy that
an increase of 25 per cent on the original
terms agreed upon with the Rev Mr Kroot
for copying certain Dutch Records for the
Netherlands Govt would in the opinion
of this Govt be sufficient.

T
3-2-99

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
512/98 6002/06							

Political (1897) Department.

CURRENT No.

From The Government of India
Home Dept. (Public)

Order

No. 129

Dated 18th January 1899

Received 23rd ———

Registered 23rd ———

Enclosures

Spare copies.

SUBJECT.

Requesting to be informed
of the opinion of the Govern-
ment of Madras as to what
increase in the payment to
be made to Rev. Frost for
Copying Certain Dutch records
should be recommended to
the Netherlands Government.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.
72:	19-1-99	mis	
25:	6-1-99	"	
16-8:	4-1-99	"	
794-6:	16-11-98	"	
762-4:	28-10-98	"	
672-4:	14-9-98	"	
591-2:	23-8-98	"	
429-30:	28-6-98	"	
Papers marked			

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

(1) From the Govt. of Madras to
Rev. Mr. A. Kroot no 1222,
dated the 27th May '98.
(2) From the Rev. Mr.
A. Kroot to the Govt. of
Madras, no 1, dated the
30th May 1898.
(3) Madras Govt's order
no 429, dated the 28th
June 1898.

No 1594.

To

The Chief Secretary to the Government
of Netherlands, India

Buitenzorg, Java.

Simla, the 21st July 1898

Home Dept. }
(Public; } Sir,

I am directed to refer to the correspondence
ending with your letter No 650, dated the 28th March
1898, and to forward for the information of the
Government of Netherlands India, a copy of the
communications noted in the margin relative to
the supply to that Government of copies of certain
volumes of Dutch records. It will be seen that
the work of copying was to be undertaken by the Rev.
Mr. Heyligers on the terms agreed to by the Govern-
ment of Netherlands, India in your letter quoted
above. But that gentleman having left India
on leave, the work has been entrusted to the
Rev. Mr. A. Kroot who has accepted the terms
on which the Rev. Mr. Heyligers was prepared
to undertake it, subject to reconsideration
by the Government of Netherlands, India, of the
remuneration after the work is finished.

I have &c

(Sd) H. Luson

Deputy Secretary to the Govt. of India

No 2926. —

Buitenzorg the 13 Dec 98

Sir,

By order of the Governor General (of the Netherlands, India) I have the honour to inform you that His Excellency has learnt with much satisfaction from your office letter No. 1594, dated the 21st July last that the Revd. A. H. Kroot is willing to undertake the copying of ancient Dutch records which have been discovered in the Madras archives.

The copies which have already been received, thanks to the kind intervention of the Government of Madras, show that Mr. Kroot has taken great pains.

As it appears from your letter that the remuneration settled with the Revd. Mr. Heyligers for the work which is now entrusted to Mr. Kroot is not considered sufficient, the Governor General will not hesitate to increase it. His Excellency will be much obliged if you will kindly give some indication of the total remuneration which should be allowed to Mr. Kroot for his trouble.

Hoping &c.
(Sd) C. B. Nederburgh
Chief Secy. to the Govt. of Netherlands India

True Copy

Enclue

Registrar, Home Department

1899
7044
Dept.
Enclon. No 1
To
136



From H. Luson, Esq.
Deputy Secy. to the Govt. of India.

To The Chief Secretary to the Government of Madras.

Calcutta, the 18th January 1899.

Home Department
Public

Sir,
With reference to the correspondence ending with the order of the Government of Madras of 14th 30 dated the 28th June 1898, regarding the supply to the Government of Netherlands India of copies of certain Dutch Records, I am directed to forward, for the information of the Government of Madras, a copy of the papers noted in the margin, relating to the question of the remuneration to be allowed to the Reverend

Mr. Kroot for the copying work he has undertaken.
Home Department letter of 1594 dated the 21st July 1898.
Letter from the Govt. of Netherlands India of 2966 dated the 15th December 1898.

2. Mr. Kroot accepted the terms agreed to by the Reverend Mr. Heyligers to copy the volumes of the Dutch Records at 8 annas a page, but considered the remuneration not quite commensurate with the fatigue and time involved. The question of enhancing the rate of payment was left to the Netherlands Government when the work was completed.

3. That Government now intimates that it is willing to increase the remuneration and asks for an indication of

H. Luson.
Deputy Secy: to the Govt: of India.

[G.
24]

1,000-15-12-98

1,000-15-12-98

C. No. 131 From the Govt of India, No. 129, dated 18th Jan^y 1899.

18

File to be kept intact

CS

For Orders

R In his letter, N. 12130.59

XIX read in 90. 429 Vol the Res.
28. 698

20. 98
A. H. Kroot undertook to

copy. Certain Dutch words

for the Batavian Govt.

the terms agreed to by the

Rev. Haysliger. These terms were

to complete the work in a year

at the rate of 8 annas per page

perspective of its contents, pa.

must be made after comple

tion of each volume - the paper

for copying being supplied

by this office, which also

under took to despatch it

Copies to the Netherlands.

Got

I think 10 annas a page
higher he paid. 18 annas
was 75%.

307177 Lg R
307178
Don't

9. The Rev. Kroot pointed out however, that the volumes are greatly moulded by time, in places destroyed by white ants, and that some of the writing is so obliterated that, except perhaps by the aid of a magnifying glass, it is altogether illegible. These circumstances and the obsolete nature of the language used made the copying, he said, an exceedingly tedious job.

He asked that on completion of the work, the Netherlands Govt should be acquainted with these facts, it being left to the option of that Govt to enhance the remuneration, or not, as it thinks fit. - Please see

3. The note flagged IV in p. 429 to 430
 and the note flagged I in p. 25 to 26
 Mr. Kroot is at present engaged on the last volume (N. 1156)

3. In the current road above the Govt of India forwards for the information of this Govt its correspondence with the Batavian Govt

The Rev. Kroot's letter was commd. to India with
 mlt. No. 429 Pol. 7 28.6.98

after XIX

C. No.	From the	No.	dated	189
"	"	"	"	189
"	"	"	"	189
"	"	"	"	189

- (1) Memo N. 1222 2/27.5.98 Q;
- (2) Mr. Kroot's reply thereto N. 12/30.5.98 R; and
- (3) The Govt. disposing of them N. 429 Pol. 7 28.6.98 X.

Govt on the question of the remuneration to be allowed to Mr. Kroot. It will be seen that India has forwarded to the Batavian Govt a copy of the marginal notes, correspondence, and that the latter Govt has signified its willingness to enhance Mr. Kroot's remuneration. It asks for an indication of total amount that should be allowed and India desires to be favoured with the opinion of the Govt as to what amount should be recommended.

For copying the eight
 volumes sent him with
 G.O. 429 Pol. M. Kroot
 28.6.98
 will, according to the
 terms agreed on, set
 altogether Rs 1006/- vide
 Para 5 of the note flagged P
 info. 25th 6.1.99. The time
 allowed is a year, but
 the work will in all
 probability be finished
 long before that period
 expires in June next.
 These eight volumes (with
 Nos 7 & 2, to copy which was
 found to be impossible owing
 to their deteriorated condition)
 were selected by the Batavian
 Govt. from the 1632 volumes,
 extending from 1657 to 1825,
 which were listed in English
 by the Rev. Mr. Heyligers.
 For this work which, with
 interruptions, occupied
 Mr. Heyligers from March 1892
 to June 1895, he received
 a lump sum of Rs 2000.
 vide G.O. 133 Pol. and notes E
 therein.

XIX

10038

Rs 1006-00

* Pres. Govt.
 of
 Ancient Dutch Records
 from 1657 to 1825
 (copied up)

C. No.	From the	No.	dated	189
"	"	"	"	189
"	"	"	"	189
"	"	"	"	189

The Batavian Govt (vide Enclosure
 to current) bears testimony
 to the great pains
 taken by Mr. Kroot
 in copying the records.

Judging from the
 above it would appear that
 Mr. Kroot is well paid
 already, getting as he
 does, over Rs 1000 for
 merely copying the eight
 volumes. But for the
 reasons assigned in para
 2 supra the work is no doubt
 very tedious, involving
 great strain on the eyes
 & fatigue and time.
 It is not ^{an} easy matter
 to decide ^{as to} what a
 proper remuneration
 should be. Orders are
 requested as to what
 course of action should
 be

be adopted. It is to
be observed that in
No. 25 of 6.1.99 ^{XII}
the Acct-Gent was
told that on completion
of the work, the ^{Netherlands} Govt
would be addressed in
regard to the remittance
of the copying Expenses.
and the letter from that
~~Govt~~ Govt, stating
that the charges incurred
would be paid when
claimed, has been recorded
in continuation of No. 25 of
6.1.99. That order

No. 29259 of 13.12.98 ^{XIII}

Ind. No. 72 of 19.1.99 ^{XIII}

^{C.W.}
24.1.99
Submitted that the extra
remuneration might be fixed
at about Rs 150 ^{or Rs 200}. An arbitrary
sum must be taken and
perhaps India does not
intend that ^{the Rev} Mr. Kroot should
be consulted. He left the matter
to Govt. The Netherlands Govt
^{C.W.}
28.1.99

[G.
24]

1,000-15-12-98.

Political DEPARTMENT.

C. No. 131 From the Govt of India, No. 129, dated 18th Jan 1899.

189
189
189

Order No 108 of 3-2-99
The Govt of India

will be addressed

^{C.W.}
1.2.99
Letter No 109 of 3-2-99
To The Secy to the Govt of India,
Home Dept (Public)

Sir,
I am directed to acknowledge
the receipt of Mr. Luson's letter
No. 129 of the 18th ultimo, for-
warding a copy of correspondence
relating to the question of the
remuneration to be allowed to
the Rev. Mr. Kroot for copying
certain Dutch records for
the Govt of the Netherlands India.

N.B.—KEEP FILE
INTACT.

and desiring ^{requesting} the ^{en}formed
 of the opinion of this Govt
 to act what increase in the
 payment originally agreed
 upon should be recommended
 to the Netherlands Govt.

2. In reply I am
 to say that an increase
 of 25 p.c. ^{i.e.}, payment on the original terms
 at the rate of ten annas
 a page, would, in the opinion
 of the Governor in Council,
 be ~~adequate~~ sufficient

Cd.
 1.2.99

Cut
 2.2.98

444

When given for copying _____
 When copied _____
 When examined _____
 When signed _____

189

READ AGAIN G.O., No. _____, DATED
 189

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT.

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
 IN ORIGINAL.

A A A A A A A

N.B.

A = Copy in full.
 B = Not to be copied
 P = Copy abstract only.
 Q = Copy heading only.